



CONFEDERAÇÃO BRASILEIRA DE ESGRIMA  
FUNDADA EM 5 DE JUNHO DE 1927

Rio de Janeiro, 02 de março de 2011.

OF / CBE / PRES / N°. 2011/080

Da Presidência da Confederação Brasileira de Esgrima - CBE

Aos Senhores (as) Responsáveis pelas Entidades de Prática Desportiva – EPDs – Filiadas,  
Vinculadas e Reconhecidas pela CBE.

**ASSUNTO:** Cancelamento de competições oficiais da FIE.

Anexo: Carta Urgente FIE 6-11

Prezados(as) Senhores(as),

Segue em anexo documento para seu conhecimento e possíveis providências.

Anteciosamente,

**RICARDO MACHADO**

Vice-Presidente da CBE

N°6-11, 01.03.2011



**Madame la Présidente, Monsieur le Président,**

Calendrier 2010-2011

**Sabre féminin senior**

Afin de diminuer les coûts de transport des fédérations nationales, le Comité Exécutif a donné son accord pour que la compétition de sabre féminin senior (Coupes du Monde individuelle et par équipes) prévue à Foggia (ITA) ait lieu à Bologne (ITA). Les dates restent inchangées.

**Fleuret féminin senior**

La compétition Grand Prix prévue à Sharm El Sheikh (EGY) a été annulée par les organisateurs, en raison de la situation actuelle de l'Egypte, qui constitue un cas de force majeure. Nous vous tiendrons informés de la réattribution éventuelle de la compétition.

---

**Dear President,**

2010-2011 Calendar

**Senior Women Sabre**

In order to reduce the transportation cost for the national delegations, the FIE Executive Committee agreed to change the site of the Senior Women Sabre competitions (Individual and Team World Cups) from Foggia (ITA) to Bologne (ITA). The dates remain the same.

**Senior Women Foil**

The Grand Prix planned in Sharm El Sheikh (EGY) has been canceled by the organisers, due to the current situation in Egypt which is considered as a "force majeure". We shall keep you informed of the possible reallocation of the competition.

---

**Señora y señor Presidente :**

Calendario 2010-2011

**Sable femenino senior**

Con el fin de disminuir los costos de transporte de las federaciones nacionales, el Comité Ejecutivo dio su acuerdo para que la competencia de sable femenino senior (Copas del mundo individual y por equipos) prevista en Foggia (ITA) tenga lugar en Boloña (ITA). Las fechas quedan sin cambio.

**Florete femenino senior**

La competencia Gran Premio prevista en Sharm El Sheikh (EGY) fue anulada por los organizadores, debido a la situación actual en Egipto, que constituye un caso de fuerza mayor. Los mantendremos informados de la posible reatribución de la competencia.

**Alisher Usmanov**  
Président